

ACTA SESSIÓ DEL PLE DE L'AJUNTAMENT

Identificació de la sessió:

Caràcter: Extraordinari

Data: 29 d'abril de 2004

Horari: de 20,30 a 21,35 hores

Lloc: Sala d'actes de la casa consistorial

Hi assisteixen:

FRANCESC TORNÉ VENTURA, alcalde
JOSEP Ma. DIA GRAU, 1r. tinent d'alcalde
FERRAN JIMÉNEZ MUÑOZ, 2n. tinent d'alcalde
FRANCESC COLOMÉ TENAS, 3r. tinent d'alcalde
JOSÉ RAMÍREZ ALAYA, 4t. tinent d'alcalde
RAMON COMA DOSRIUS, 5è. tinent d'alcalde
JOAQUIM MENDEZ ORTIZ, regidor
NÚRIA CLAVERIA SOLER, regidora
ROSA COLOMÉ SOLER, regidora
JOSÉ ANTONIO PALOMINO AGUILERA, regidor
MANUEL MARTÍNEZ BALLESTEROS, regidor
ESTEVE RIBALTA SÁNCHEZ, regidor
ANDREU MONTAÑES HUGUET, regidor
GEMMA BISBAL OTERO, regidora
JOSÉ JOAQUÍN GRAU RUEDA, regidor
FERRAN GONTÁN FERRER, regidor
JOSEP BADIA TORRENTS, regidor
JOAQUIM BACH FABREGÓ, interventor
FRANCESC ESTEVE BALAGUÉ, secretari

1.- APROVAR ESBORRANY ACTA SESSIÓ ANTERIOR.- El Senyor ALCALDE obre la sessió i pregunta als senyors ponents si desitgen realitzar alguna esmena en relació al contingut de l'acta de la sessió anterior.

Pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i manifesta: a la pàgina 3, al paràgraf de la meva intervenció, l'última frase on diu “i no ha pogut ser.” era “però no ha pogut ser .”

El Senyor ALCALDE pregunta: però això és el que va dir o ho diu ara?

El regidor senyor GONTÁN respon: no, això és el que jo vaig dir.

El Senyor ALCALDE diu: això és transcripció literal del que va dir.

El regidor senyor GONTÁN replica: sí, home, però hi ha errors de transcripció, paraules que falten...

No produint-se cap més intervenció, es procedeix, a l'aprovació i signatura de l'esborrany de l'acta de la sessió anterior.

El Senyor ALCALDE manifesta: abans de començar amb el punt número dos, el senyor Secretari us repartirà una part del Reglament Orgànic Municipal, perquè avui aprofundirem en la democràcia. És un tema que vostès ens demanen constantment. A partir d'aquí, el senyor Secretari us explicarà com s'ordenen els debats segons el Reglament Orgànic Municipal i com s'ordenaran complint el Reglament Orgànic Municipal de les Franqueses en aquests moments. Sàpiguen que el Reglament Orgànic Municipal diu que la intervenció té una durada màxima de tres minuts, que estarà avalada per un rellotge amb alarma programat per tres minuts i dos segons. Un cop transcorregut aquest temps, se'ls hi retirà la paraula i passarà al següent. Tindran les dues intervencions que contempla el Reglament Orgànic, com sempre, amb una durada màxima de tres minuts i dos segons. A partir d'aquí, si tenen qualsevol dubte respecte el Reglament Orgànic Municipal, el senyor Secretari els hi podrà explicar. Sàpiguen que les intervencions estaran controlades per un rellotge amb alarma i posteriorment es donarà la paraula al següent. Tres minuts i dos segons per cada intervenció. Si hi ha qualsevol dubte, poden fer-ho en aquests moments i sinó començaríem amb el segon punt del Ple.

Pren la paraula el regidor del grup municipal ERC, senyor ANDREU MONTAÑÉS i manifesta: l'únic que voldria dir és que em sembla bé, ja que els Reglaments es fan per complir-los; però les Lleis també! Si tots complim els Reglaments i les Lleis, el país anirà fantàsticament. Espero que les Lleis també es compleixin a partir d'avui.

Tot seguit, pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i pregunta: qui és el controlador?

El Senyor ALCALDE respon: el senyor JOSEP MA DIA, primer tinent d'alcalde, farà aquestes funcions.

A continuació, el regidor del grup municipal GIPF, senyor JOSÉ JOAQUIN GRAU diu: o sigui, són dues intervencions de tres minuts...

El Senyor ALCALDE diu: en aquest cas, com que el cronòmetre ja està programat, són tres minuts i dos segons....

El regidor senyor GRAU pregunta: però, dues intervencions?

El Senyor ALCALDE respon: per cada intervenció, tindrà tres minuts i dos segons.

El regidor senyor GRAU pregunta: per cada punt?

El Senyor ALCALDE respon: per cada intervenció...

El regidor senyor GRAU diu: és que a cada punt tenim dues intervencions.

El Senyor ALCALDE diu: de tres minuts i dos segons.

El regidor senyor GRAU pregunta: si, per exemple, en un punt no es fa cap intervenció, s'acumula el temps a l'altre punt o es perd?

El Senyor ALCALDE diu: si els hi sembla, seguirem amb el Ple.

A continuació es passa a estudiar els següents temes que conformen l'ordre del dia:

2.- RATIFICAR DECRET DE L'ALCALDIA.- El senyor SECRETARI llegeix la part dispositiva del següent Decret de l'Alcaldia núm. 349/2004 de data 1 d'abril de 2004:

ATÈS que s'ha rebut notificació del Jutjat Contenciós Administratiu núm. 10 de Barcelona, per comparèixer en el recurs contenciós administratiu núm. 121/2004, interposat per la procuradora VIVIANA LÓPEZ FREIXAS, en representació del senyor JOSEP Ma. ROVIRA DE VILLAR PEDRALS, contra l'acord de la Comissió Municipal de Govern de data 24 de desembre de 2003, pel què s'aprova, entre d'altres, la liquidació definitiva de l'expedient de quotes urbanístiques per al finançament de les obres d'urbanització del Sector B de les Franqueses del Vallès, i de forma indirecta contra l'aprovació definitiva del projecte d'urbanització del mateix sector.

D'ACORD amb el que disposa l'art. 21.1.k) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, segons la redacció introduïda per la Llei 11/1999, de 21 d'abril, i considerant que les Corporacions locals tenen el deure inexcusable de defensar el seus béns i drets mitjançant l'exercici de les accions pertinents.

VISTOS els articles 48 a 50 de la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa en relació a la tramesa de l'expedient administratiu a l'òrgan judicial.

EN VIRTUT de tot això,

RESOLC:

Primer.- COMPARÈIXER I OPOSAR-ME al recurs número 121/2004, interposat per la procuradora VIVIANA LÓPEZ FREIXAS, en representació del senyor JOSEP Ma.

ROVIRA DE VILLAR PEDRALS, contra l'acord de la Comissió Municipal de Govern de data 24 de desembre de 2003, pel què s'aprova, entre d'altres, la liquidació definitiva de l'expedient de quotes urbanístiques per al finançament de les obres d'urbanització del Sector B de les Franqueses del Vallès i de forma indirecta contra l'aprovació definitiva del projecte d'urbanització del mateix sector.

Segon.- REMETRE al Jutjat Contenciós Administratiu núm. 10, còpia de l'expedient administratiu corresponent.

Tercer.- NOTIFICAR als interessats en l'expedient administratiu que queden emplaçats per a que puguin personar-se en el termini de nou dies com a demandats en el recurs contenciós-administratiu.

Quart.- DESIGNAR com a lletrada a CRISTINA GÓMEZ NEBRERA de l'Im. Col·legi d'Advocats de Barcelona.

Cinquè – DESIGNAR com a Procuradors:

- *Per a Granollers:*
ANTONIO CUENCA BIOSCA
- *Per a Barcelona:*
ANTONIO Ma. ANZIZU FUREST
- *Per a Madrid:*
ARGIMIRO VÁZQUEZ GUILLÉN

Sisè.- DONAR COMPTE d'aquest Decret, en la propera sessió que celebri la Junta de Govern Local, per a la seva ratificació.

La PRESIDÈNCIA obre el torn d'intervencions.

Pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i diu: ja! Doncs el “crono” ha començat malament, perquè jo no havia xerrat.... En aquesta primera intervenció, dues preguntes: si no s'anomenen advocats i procuradors, s'entén que es dóna la raó als demandants? I l'altra pregunta... me la guardo pel segon torn.

A continuació, pren la paraula el regidor del grup municipal GIPF, senyor JOSÉ JOAQUIN GRAU i manifesta: només dir que entenem que cada vegada que l'Ajuntament tingui un contenciós, ha de nomenar advocats per a la seva defensa, però nosaltres ja vàrem votar en contra del tema del sector B i, en el seu moment, ja vàrem donar les raons, sobretot del que va ser l'ampliació d'aquest projecte.

Tot seguit, pren la paraula el regidor del grup municipal ERC, senyor ANDREU MONTAÑÉS i exposa: en aquell moment, nosaltres també vam dir la nostra, es va dir

que era un tema que no afectaria a les arques municipals, que el municipi no hauria de pagar res. D'entrada, ja hem de pagar procuradors i, per tant, ja ens comença a afectar més de prop, a part de que els mateixos propietaris del sector B veuen com s'incrementa el que han de pagar. Per tot això, nosaltres també votarem en contra.

El Senyor ALCALDE diu: l'Ajuntament pot fer-ho directament o mitjançant serveis exteriors. Respecte el que ha dit de si no designem advocats i procuradors, si és que desestimem o bé no ens presentem. Si no ens presentem, s'entén que desestimem però no en el cas de si no nomenem, perquè aquest tema el podríem portar des de l'Ajuntament mateix. Però com que creiem que aquests temes són més per ser portats per assessors externs, tot el tema de tribunals el portem des d'equips exteriors. Però el desistiment és quan un no es presenta o desestima donar-li la raó a algú, no per designar advocats i procuradors. Advocats i procuradors, se'n poden designar uns o altres.

El regidor senyor GONTÁN diu: molt bé. Vull consumir la segona intervenció. Ja! Molt bé, en aquest punt, en el seu moment, nosaltres vam votar en contra perquè ja ens semblava molt exagerat l'increment del cinquanta-cinc per cent. I, a més, des de l'equip de govern s'apunta a especular amb el territori i, per tant, encara em sembla més greu. I, per tant, nosaltres creiem que no s'ha de nomenar sinó simplement no hem de comparèixer i conseqüentment donar la raó als veïns. És més, ens estalviarem diners perquè ara ens costarà més: procuradors, advocats... I si, a més, es dona la raó als veïns, el cinquanta-cinc per cent l'haurà de finançar l'Ajuntament.

A continuació, pren la paraula el regidor del grup municipal PSC-PM, senyor JOSÉ ANTONIO PALOMINO i manifesta: en aquest punt, nosaltres només voldríem demanar, i que se'ns contesti quan es cregui convenient, quin és l'estat, en aquest moment, dels contenciosos que està suportant aquest Ajuntament.

El Senyor ALCALDE diu: aquest és un tema que no correspon a aquest punt.

Finalitzades les intervencions, la PRESIDÈNCIA dona pas a la votació.

SOTMESA a votació la ratificació del Decret, és aprovat per nou vots a favor dels regidors del grup municipal CiU, set vots en contra dels regidors dels grups municipals PSC-PM, ERC, GIPF i EV, una abstenció del regidor del grup municipal PP, i per tant, amb el quòrum legal.

3.- DONAR COMPTE ACORD JUNTA GOVERN LOCAL.- Per part del senyor SECRETARI es procedeix a donar lectura de la part dispositiva del següent acord, adoptat per la Junta de Govern Local en la sessió de 15 d'abril de 2004:

S'ACORDA, per unanimitat dels assistents, aprovar la següent proposta de l'Alcaldia:

APROVACIÓ CONVENI FÒRUM 2004.

ATÈS que el 18 de maig de 1999 mitjançant un acord de col·laboració entre l'Administració General de l'Estat, la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona es va constituir el CONSORCI ORGANITZADOR DEL FÒRUM UNIVERSAL DE LES CULTURES BARCELONA 2004, amb l'objectiu d'organitzar i desenvolupar el "Fòrum Universal de les Cultures".

ATÈS que el 27 de maig de 1999 el CONSORCI BARCELONA 2004 va constituir la societat mercantil FÒRUM UNIVERSAL DE LES CULTURES BARCELONA 2004, SA, l'objecte social de la qual és la realització de tota classe d'activitats, projectes i obres relacionades amb la preparació, execució i aprofitament del FÒRUM 2004, així com l'organització de manifestacions de caràcter artístic, cultural, científic, social i d'altres activitats que se celebrin amb motiu del FÒRUM 2004.

ATÈS que l'11 de febrer de 2003 va signar-se entre BARCELONA 2004 i l'ASSOCIACIÓ CATALANA DE MUNICIPIS i la FEDERACIÓ DE MUNICIPIS DE CATALUNYA, un conveni marc de col·laboració en el que es preveu la participació i la implicació de les Corporacions locals catalanes amb el FÒRUM 2004, que s'ha de formalitzar mitjançant un conveni específic amb cada un dels ajuntaments.

VIST el text del conveni a subscriure entre l'Ajuntament de les Franqueses del Vallès i l'entitat FÒRUM UNIVERSAL DE LES CULTURES BARCELONA 2004, SA, i que té per objecte l'establiment d'un marc de col·laboració entre ambdues entitats per tal de promoure la participació de l'ajuntament en les activitats, debats i actuacions relacionades amb el FÒRUM 2004 i de convidar al municipi de les Franqueses del Vallès a difondre activament el Fòrum entre la seva població a partir dels mitjans propis i amb el suport del Fòrum 2004.

AQUESTA Alcaldia proposa a la Junta de Govern Local, de conformitat amb el que disposa el Decret d'Alcaldia núm. 1091/2003, de 4 de juliol, l'adopció dels següents

ACORDS:

Primer.- APROVAR el conveni a subscriure entre l'Ajuntament de les Franqueses del Vallès i l'entitat FÒRUM UNIVERSAL DE LES CULTURES BARCELONA 2004, SA, que s'adjunta com annex al present acord.

Segon.- APROVAR l'adhesió de l'Ajuntament de les Franqueses del Vallès a l'Agenda de Principis i Valors del Fòrum 2004", que figura com annex al conveni esmentat.

El Senyor ALCALDE pregunta als senyors regidors si desitgen realitzar alguna intervenció al respecte.

Pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i manifesta: no entenem perquè ens hem d'adherir al Fòrum. No es treu res en

contrapartida, a part d'un marketing bastant dolent en el qual hi ha molts municipis implicats que sortirem en una llista d'una web, en la qual no ens veurà ningú. Però és que, a més, el Fòrum, des del nostre punt de vista, només és un altre invent d'especulació amb el territori que, a més, hi participen multinacionals que estan ajudant a funcionar, per exemple, la guerra d'Iraq i, per tant, no entenc perquè les Franqueses vol col·laborar amb el Fòrum. I, a més, no entenc perquè un tema que nosaltres considerem prou important com aquest no s'ha passat per Ple i simplement es dona compte.

No es produeix cap més intervenció en aquest apartat.

4.- APROVAR DESAFECTACIÓ DEL CAMÍ DE CA L'ERMITÀ AL CAMÍ DE MARATA A CARDEDEU.- Per part del senyor SECRETARI es procedeix a donar lectura de la part dispositiva de la següent proposta de l'ÀREA D'URBANISME:

VISTA la sol·licitud presentada en data 6 de agost de 2002, pel senyor PERE SARRATS I LLADÓ, en nom de la FUNDACIÓ RAMON BERNI MAYMÓ amb número de RE 9646 (expedient ESCRITS URBANISME/2002/1022), en la que demana un canvi de traçat del camí de Ca l' Ermità al camí de Marata a Cardedeu.

VISTA la documentació complementaria aportada pel senyor PERE SARRATS I LLADÓ, en nom de la FUNDACIÓ RAMON BERNI MAYMÓ, en data de 28 de gener de 2003 i amb número de RE 1036.

VIST l'informe favorable de l'arquitecte municipal, en el sentit que no hi ha disminució de la superfície del camí d'ús públic, que segons la documentació presentada, el camí assenyalat en el cadastre està actualment en desús i substituït "de facto" pel nou traçat del camí.

ATÈS que la Comissió Municipal de Govern, en sessió celebrada el dia 11 de desembre de 2003, va adoptar l'acord d'iniciar l'expedient de desafectació del camí de Ca l'Ermità al camí de Marata a Cardedeu, així com l'exposició pública de l'expedient.

ATÈS que l'expedient ha estat sotmès a informació pública mitjançant la inserció d'edictes al Butlletí Oficial de la Província de Barcelona núm. 23 de 27/1/04 i al Diari AVUI de 25 de febrer de 2004.

ATÈS que l'acord d'inici de l'expedient ha estat notificat individualment als propietaris afectats i que durant el període d'exposició pública no s'ha presentat cap al·legació ni reclamació.

VIST l'informe de secretaria respecte la legalitat i el procediment a seguir.

DE CONFORMITAT amb el que disposen els articles 20, 25 i concordants del Decret 336/1998, de 17 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament del patrimoni dels ens Locals.

AQUESTA Àrea d'Urbanisme proposa al Ple de la Corporació l'adopció dels següents

ACORDS

Primer.- APROVAR la desafectació del camí de Ca l'Ermità al camí de Marata a Cardedeu (que discorra entre les parcel·les núm. 31 i 32 del Polígon 8 del cadastre de rústica, i que té una superfície de 518 metres quadrats), de conformitat amb la documentació tècnica presentada, tenint en compte que la seva funcionalitat ha quedat minvada per l'existència d'un nou traçat que realitza les funcions d'aquest i que, conseqüentment, és el que quedarà afecte al servei i ús públic.

Segon.- APROVAR L'AFECTACIÓ al servei i ús públic del camí (que discorra entre les parcel·les 32 i 37 del Polígon 8 del cadastre de rústica, i que té una superfície de 675 metres quadrats), de conformitat amb la documentació tècnica presentada.

Tercer.- PROCEDIR a la rectificació de l'inventari de béns immobles de la Corporació.

Quart.- NOTIFICAR la present resolució a les persones interessades.

La PRESIDÈNCIA obre el torn d'intervencions.

Pren la paraula el regidor del grup municipal ERC, senyor ANDREU MONTAÑÉS i manifesta: abans de res, i perquè consti en acta, ara que estem en aquest període d'aprofundiment de la democràcia, nosaltres vam demanar, a la comissió informativa, còpia d'una informació a la que tenim dret i no ens ha estat lliurada. Més que res, perquè consti en acta. Res més. Simplement, aquest camí és una qüestió que funciona així i votarem a favor.

A continuació, pren la paraula el regidor del grup municipal PP, senyor JOSEP BADIA i pregunta: aquest camí vell quedarà tancat o quedarà tal com està?

El Senyor ALCALDE respon: quedarà tal com està. Només s'ha legalitzat la situació de treure el camí que passa pel mig d'una finca i posar-lo al costat. Fa trenta anys que funciona així. L'únic que s'ha fet és donar cobertura legal, bàsicament pel tema d'escriptures del propietari. Però el camí ja funciona així des de fa trenta anys. No patiu.

Tot seguit, pren la paraula el regidor de l'àrea d'URBANISME, senyor JOSÉ RAMÍREZ i manifesta: Andreu, vull contestar a la seva explicació, perquè consti en acta, de que vostè va demanar una informació i se l'ha negat. Això no és veritat, li dic públicament i perquè consti en acta. Vostè va demanar una informació que ja té al Consell del Poble, té tots els plànols, tota la informació. Després, vaig parlar

personalment amb vostè i em va dir que necessitava una fotocòpia d'aquests plànols. Aquesta fotocòpia la pot treure perfectament dels documents que té com a President del Consell del Poble. Li contesto aquesta carta.

El regidor senyor MONTAÑÉS replica: ja sé que deus tenir ganes, però no em referia a això. Potser tu no hi eres a la sessió informativa? Jo em referia a uns informes que hi havia a l'expedient d'aquest punt del Ple, dels quals jo en vaig demanar una còpia i que, fins i tot, vam tenir unes paraules amb el Senyor Alcalde que em va dir que no, que no ho demanés i aquestes coses... Jo, en cap moment, he parlat d'un plànol. És vostè que potser té algun altre problema amb un plànol. Estem parlant d'informació d'aquest punt perquè sinó el Senyor Alcalde em diria que no toca parlar d'un altre punt. I d'aquest punt, la informació que vaig demanar no té res a veure amb tot això que vostè deu pensar que trauria avui i que no he tret. Ho sento, potser un altre dia.

El regidor senyor RAMÍREZ contrareplica: jo no tinc res amb vostè, ni tampoc d'altres Plens. Simplement que la única informació que vostè m'ha demanat i que se li ha dit que no, és aquesta.

Finalitzades les intervencions, la PRESIDÈNCIA dóna pas a la votació.

SOTMESA a votació la proposta, és aprovada per unanimitat dels disset membres assistents, sobre els disset que de dret i de fet componen la Corporació, i per tant, amb el quòrum legal.

5.- APROVAR INICIALMENT EL REGLAMENT DEL REGISTRE MUNICIPAL D'UNIONS ESTABLES DE PARELLA.- El senyor SECRETARI llegeix la part dispositiva de la següent proposta de l'ALCALDIA:

VIST el text del REGLAMENT DEL REGISTRE MUNICIPAL D'UNIONS ESTABLES DE PARELLA DE LES FRANQUESES DEL VALLÈS, que té per objectiu la creació d'un Registre Municipal d'Unions estables de parella, i la regulació de la constància de la manifestació personal i voluntària de la situació de fet de parella estable no matrimonial, regulades a la llei 10/1998, de 15 de juliol, d'Unions estables de parella, i es destina a les inscripcions voluntàries d'unions no fortuïtes basades en un vincle afectiu amb voluntat de permanència de les parelles, tan heterosexuales com del mateix sexe.

VIST l'informe de Secretaria.

DE CONFORMITAT amb el que estableixen els article 60 i següents del Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels Ens Locals i l'article 66.2 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

AQUESTA Alcaldia, proposa al Ple de l'Ajuntament l'adopció dels següents

ACORDS

Primer.- APROVAR INICIALMENT el REGLAMENT DEL REGISTRE MUNICIPAL D'UNIONS ESTABLES DE PARELLA DE LES FRANQUESES DEL VALLÈS, de conformitat amb l'annex que s'incorpora al present acord com a part integrant del mateix.

Segon.- SOTMETRE A INFORMACIÓ PÚBLICA els presents acords durant el termini de trenta dies, a fi que s'hi puguin presentar al·legacions i/o reclamacions, mitjançant la inserció dels anuncis corresponents al Butlletí Oficial de la Província, a un diari de major circulació de la província i al tauler d'Edictes de l'Ajuntament. El termini d'informació pública començarà a comptar a partir de l'endemà de la data de l'última de les publicacions suara esmentades.

Tercer.- FACULTAR al Sr. Alcalde perquè elevi a definitiva aquesta aprovació, en el cas de no produir-se cap al·legació i/o reclamació durant el període d'informació pública procedint directament a la publicació del text íntegre del reglament.

El Senyor ALCALDE pregunta als senyors regidors si desitgen realitzar alguna intervenció al respecte.

Pren la paraula el regidor del grup municipal ERC, senyor ANDREU MONTAÑÉS i exposa: nosaltres hi estem d'acord, el que passa és que ja ho vam comentar amb la Núria Claveria, penso que no ha de ser tant complicat, a veure si fos possible afegir una petita cosa: a l'article cinquè, hi ha un apartat que diu “...En el cas de persones estrangeres, el document del consolat que acrediti l'estat civil ha d'estar traduït al castellà.” I nosaltres demanàvem a veure si és possible posar al català o castellà, de manera que pensem que... Deixi'm acabar.

El Senyor ALCALDE diu: li anava a dir que el redactat ha de ser més una qüestió que hauria de respondre el Secretari.

El regidor senyor MONTAÑÉS diu: és que com els minuts van comptats... No per res.

El senyor SECRETARI manifesta: al Reglament consta que en el cas de les persones estrangeres es demana que el consolat emeti un document que acrediti el seu estat civil, aleshores posava que havia de ser traduït al castellà. Simplement pel fet que, evidentment, els consolats són ens que depenen de l'Administració General de l'Estat i serà difícil que pugui ser traduït al català. No obstant, havíem comentat la possibilitat de substituir “traduït al castellà” per “traduït a alguna de les llengües oficials de Catalunya”.

El regidor senyor MONTAÑÉS diu: oficials, no sé si el català és oficial o pròpia.

El Senyor ALCALDE diu: és oficial. Ara, una altra cosa és la ideologia. Nosaltres estem parlant d'un Reglament, legal.

El regidor senyor MONTAÑÉS diu:estic d'acord que és dintre de la legalitat. Hi estem d'acord amb tot el document, però ens semblava molt pobre que al nostre país no pogués estar traduït al català. Si és aquesta la manera legal, a mi em sembla perfecte!

El Senyor ALCALDE diu: és un tema molt tècnic.

Acte seguit, pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i diu: no és per furgar a la ferida...

El regidor senyor MONTAÑÉS diu: si és aquesta la manera, ja em sembla bé.

El Senyor ALCALDE diu: el tema del Reglament és molt tècnic.

El regidor senyor GONTÁN diu: respecte el tema de les llengües oficials, el català també és oficial a Espanya, agradi o no.

Intervé el regidor de l'àrea d'Obres, Serveis i Medi Ambient, senyor FRANCESC COLOMÉ i diu: doncs posem "català/castellà".

El Senyor ALCALDE diu: no pot ser...

Pren la paraula el regidor del grup municipal PP, senyor JOSEP BADIA i manifesta: m'agradaria saber si l'equip de govern farà alguna informació sobre aquest servei.

El Senyor ALCALDE diu: sobre aquest servei? Ara tot just s'ha iniciat, quan sigui oficial farem la publicitat pertinent a nivell de municipi.

Pren la paraula el regidor del grup municipal JOSÉ ANTONIO PALOMINO i exposa: nosaltres només ens voldríem felicitar, com a Ajuntament, que la gent que estem en parella de fet tinguéssim aquesta oportunitat.

El Senyor ALCALDE diu: senyora regidora, perdó, no l'he deixat parlar...

La regidora de l'àrea d'Hisenda senyora NÚRIA CLAVERIA manifesta: ja està tot explicat.

Finalitzades les intervencions, el Senyor ALCALDE dóna pas a la votació.

SOTMESA a votació la proposta, és aprovada per unanimitat dels disset membres assistents, sobre els disset que de dret i de fet componen la Corporació, i per tant, amb el quòrum legal.

6.- APROVAR CONCERTACIÓ OPERACIÓ DE CRÈDIT A LLARG TERMINI.- El senyor SECRETARI dóna lectura de la part dispositiva de la següent proposta de l'ÀREA D'HISENDA:

CONCERTACIÓ D'OPERACIÓ DE CRÈDIT A LLARG TERMINI

ATÈS que l'Ajuntament en sessió plenària celebrada en data de 30 de desembre de 2003, aprovà definitivament el Pressuposts Generals de la Corporació per a l'exercici 2004.

ATÈS que en el Pressupost de l'Ajuntament per a l'exercici 2004, hi consta el corresponent quadre de finançament, així com la previsió d'operacions de crèdit a llarg termini a concertar durant aquest exercici.

ATÈS que l'article 64 de la Llei 62/2003, de 30 de desembre, de Mesures Fiscals, Administratives i d'Ordre Social ha modificat diversos articles del capítol VII del títol I de la Llei 39/88, de 28 de desembre, reguladora de les hisendes locals, que regula la concertació d'operacions de crèdit per part dels ens locals i dels ens dependents subjectes a tutela financera.

ATÈS que aquesta Corporació ha sol·licitat ofertes a les principals entitats financeres que operen en aquest municipi.

ATÈS que les condicions més avantatjoses per la Corporació han estat oferides per l'entitat Banco Santander Central Hispano, SA.

VISTOS els informes d'Intervenció.

VIST l'informe de Secretaria.

A l'Ajuntament en Ple proposo l'adopció dels següents

ACORDS:

Primer.- CONCERTAR amb l'entitat Banco Santander Central Hispano, SA, una operació de préstec a llarg termini per un import de 2.257.000 euros, per a finançar despeses d'inversió previstes en el Pressupost de l'Ajuntament per a l'exercici 2004.

Segon.- APROVAR el projecte de contracte amb l'entitat Banco Santander Central Hispano, SA, amb les condicions financeres següents:

Tipus d'interès: EURIBOR a 12 mesos - 0,06 punts de diferencial (sense arrodoniment).

Amortització: Anual

Termini d'amortització màxim: 15 anys (inclosos 2 de carència).

Comissió d'obertura: Sense.

Comissió d'amortització: Sense

Comissió de cancel·lació anticipada: Sense

Intervenció de Fedatari públic: El Secretari de l'Ajuntament

Tercer.- COMUNICAR aquest acord a la Direcció General de Política Financera i Assegurances del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya, d'acord amb el que preveu el Decret 94/1995 i l'Ordre de 28 de juny de 1999.

Quart.- FACULTAR al Sr. Alcalde-President, tan àmpliament com en dret sigui necessari, per a la formalització de tots els documents necessaris per a l'execució del present acord.

La PRESIDÈNCIA obre el torn d'intervencions.

Pren la paraula el regidor del grup municipal PSC-PM, senyor JOSÉ ANTONIO PALOMINO i manifesta: el Pressupost del 2004, com saben, vam portar-lo al Tribunal Contenciós Administratiu i ha estat admès a tràmit. Per altra banda, anunciar que aquest acord també el portarem al Tribunal Contenciós. El nostre afany no és simplement portar les coses al Tribunal Contenciós Administratiu, algun dia suposo que algú aclarirà com s'han fet les coses en aquest Ajuntament en els últims anys. Dues dades: el 31 de desembre de 2002, hi havia un deute de tres milions set-cents mil euros i, en aquests moments, a partir d'ara, no cal que s'aprovi això, hi haurà un deute de dotze milions cinc-cents mil euros. Això vol dir alguna cosa o potser no vol dir res. Però el que sí que és evident és que amb això s'està finançant tot el que s'ha fet abans de les eleccions del 2003. Amb aquest curt espai de temps, l'Ajuntament ha necessitat, hores d'ara, i dic això perquè nosaltres creiem que no s'ha acabat aquí, gairebé nou milions d'euros per justificar el que es va fer fins el maig de l'any passat. Dir que aquest expedient s'ha muntat com s'han muntat la majoria de processos administratius relacionats amb tots els temes d'adjudicacions i diners en els últims temps, que hem anat denunciant. I simplement forma part del mateix endiament administratiu. Ja sé que em diran que han arribat al cent cinc per cent i que això no els obliga a demanar permís a la Direcció General. Ja sé que m'ho diran. Ja sé que vostès s'han adreçat a la Direcció General per saber si podien incloure Les Franqueses. Entorn Verd, SA, perquè això feia que els números anessin d'aquesta manera. Dir també que la carta que el senyor Francesc Torné va enviar, signada per l'interventor, es deia que "*...Les Franqueses. Entorn Verd, SA, és una empresa cent per cent municipal, que realitza exclusivament obres d'urbanització, finançades exclusivament per imposició de les quotes d'urbanització.*" Això vol dir que aquesta empresa només es dedica, segons diu l'interventor, estrictament a tasques d'acords que emanen del Ple i que té la consideració de poder-se encabir dintre del que es pot considerar els Pressupostos liquidats a l'any 2002, cosa que nosaltres tampoc hem vist, hem vist els números, però no hem vist si això es compleix. Suposo que la documentació...

Intervé el Senyor ALCALDE dient: senyor Palomino, ja han acabat els tres minuts d'intervenció.

Tot seguit, pren la paraula el regidor del grup municipal ERC, senyor ANDREU MONTAÑÉS i exposa: per començar, i perquè consti en acta, en aquest aprofundiment de la democràcia, també vaig sol·licitar expressament unes còpies que hi havia dintre de l'expedient i tampoc se m'ha facilitat. Evidentment no eren plànols, com pot entendre. Bé, han muntat un Ple per aprovar un crèdit, que ja estava previst als Pressupostos i que, d'alguna manera, el que queda és la foto del deute que tenim al municipi. Sembla que, pel que sigui, perquè s'ha variat una Llei, de moment tenen la sort de continuar esquivant aquest control extern que nosaltres demanem que, entre d'altres coses, és l'auditoria econòmica que entenem que és bàsica per tirar endavant. En el fons, aquí es demana que donem suport a un crèdit tenint en compte l'estat econòmic de l'Ajuntament, però, en cap moment, se'ns explica quin és el procés que pensa seguir econòmicament l'Ajuntament en els tres anys vinents. Per tant, se'ns està demanant que nosaltres votem a favor d'una cosa sense que ningú ens expliqui quin és el pla, en teoria, més o menys, diguem-ne de viabilitat, que ha muntat l'equip de govern per sortir de on estem i que, depèn de com vingui, si falla alguna de les qüestions que tenim pendents de contenciosos administratius, aleshores sí que en tindrem problemes i potser que traiem tot això. Tal i com estem, es veu venir anys bàsicament de penúria en molts sentits. Tampoc ens servirà que ens diguin tot el que s'ha fet, s'ha fet això, s'ha fet allò i allò, que maco queda, perquè, en el fons, tots sabem, i em sembla que és seriós, que no és només el que queda sinó també com es fan les coses. Em sembla que les coses s'han fet i de moment continuarem pensant, a no ser que ens ho expliquin bé, que es fan malament, a no ser que vostès tampoc sàpiguen cap a on van, vagin buscant la sortida com es pugui i no hi hagi realment un pla per sortir d'aquí. Si no l'expliquen, difícilment podem donar suport a tot això. I ja que em queda temps, aprofitaré per dir que Entorn Verd fa obres d'urbanització, però en els seus estatuts bàsicament en els primers apartats es diu medi ambient. I tampoc tenim ni l'auditoria ambiental en marxa. Tot plegat, és bastant penós. Encara em sobren minuts? Ostres!

A continuació, pren la paraula el regidor del grup municipal GIPF, senyor JOSÉ JOAQUIN GRAU i manifesta: en relación a la deuda del Ayuntamiento, la verdad es que tengo que reconocer que empezamos a sentir una gran impotencia, aunque no por ello perdemos la ilusión de que algún día la gestión económica en este Ayuntamiento se realice de forma correcta. Les explicaré algunas de las razones de nuestra impotencia y también alguna de las razones de nuestra ilusión. Impotencia porque a pesar de llevar años y años quejándonos del aumento de la deuda, nadie nos ha hecho nunca el más mínimo caso y la sensación no es la de estar hablándole a un equipo de gobierno sino la de estar hablándole a una pared. Impotencia porque nosotros sí hemos colaborado por nuestra cuenta, ofreciendo ideas y alternativas que ayuden a solucionar este grave problema. Impotencia porque a pesar de que la regidora, señora Núria, ha hablado en alguna ocasión sobre un posible plan de saneamiento en el que podíamos colaborar los grupos de la oposición, y a pesar de haberme ofrecido para colaborar, aún estoy

esperando que alguien me llame. No sé, tal vez resulte que en realidad no exista ningún plan, o tal vez resulte que sea un plan políticamente incorrecto. Lo único que le pido es que me diga si me va a llamar o no, y si tiene intención de explicarme realmente ese famoso plan para que podamos dar nuestra opinión sobre él. De momento, parece ser que ese plan no funciona demasiado bien a la vista de que la deuda sigue creciendo en varios cientos de millones de pesetas, ¿no? Ahora también les explicaré algunas de las razones de nuestra ilusión. Haciendo un poco de análisis global del panorama político en general, creemos que ya no van a poder endeudarse más, o al menos no a la misma velocidad. Y no lo van a poder hacer porque ya no están sus amigos en la Generalitat, ahora están los amigos de los tres chicos del PSC que ya se cuidarán por diversas razones de que ustedes no sigan inaugurando mucha cosa. También tenemos ilusión porque tal y como el tiempo ha ido demostrando a lo largo de estos años, se han ido cumpliendo lamentablemente todas las predicciones que desde el GIPF hemos ido realizando. Lo que significa que todo nuestro trabajo está fundamentado y que si realmente existe intención de solucionar este problema, el problema de la deuda, entendemos que se debe contar con nosotros necesariamente, más tarde o más temprano. Hace tres meses indicamos en el Pleno el primer paso que hay que dar, y no es otro que la realización de una auditoria en las condiciones de total imparcialidad, que indicábamos en nuestra propuesta. Les quiero recordar a los grupos de Convergència i Unió y del PSC que ustedes no apoyaron la propuesta presentada para realizar dicha auditoria, seguramente por motivos distintos y difíciles de explicar. Lo que en cualquier caso nos consta es que ninguno de esos motivos está pensado por parte de ustedes para beneficiar al municipio. En resumen, desde el GIPF, queremos decirles a todos que aquí estamos... ¿Quieres decir que no has adelantado el reloj un poco?

Acte seguit, pren la paraula el regidor del grup municipal EV, senyor FERRAN GONTÁN i manifesta: parlant seriosament, agrairia ja que hi ha un crono, un marcador per poder seguir-lo, perquè sinó és molt complicat. Ho dic seriosament.

El Senyor ALCALDE diu: al Parlament només n'hi ha un...

El regidor senyor GONTÁN continua dient: no, hi ha dues: una de bis i una de finalització. Agrairia que de cara al proper Ple, i això no compta, no fotem! Tornem al punt, que em queden dos minuts i trenta-vuit segons... Ho sento per la gent que ve, però això és avorrit, perquè a cada Ple estem allà mateix. Torno a dir el que ja vam dir al Ple passat: això és el “punt natillas”, perquè, cada vegada, “repetimos”! Fins i tot, ja és absurd. Portin-ho tot de cop, ho aprofitem o no, i solucionem d'una vegada aquest intríngulis i aquest “salvar la situació” tant salvatge que es va produir al final de la legislatura passada, fent obres a corre-cuita, saltant-se tots els processos i els terminis legals per haver-ho de pagar ara. Hem de dir que la part grossa d'aquest crèdit és per pagar una anualitat del Centre Cívic de Bellavista: un milió set-cents catorze mil euros, l'altra part és per l'adequació de voreres que ja estan fetes i són: quatre-cents trenta-cinc mil euros i l'altra és previsió. Previsió... de què? De comprar equips informàtics a pagar en quinze anys, això, cap financer... No cal ni saber-ne, sap que un equip informàtic dura, com a molt, cinc anys. I amortitzar-lo, a l'economia privada, són cinc anys, no

t'ho permet ni Hisenda fer-ho en menys. Per tant, no s'entén que s'hagi de pagar tres equips en tres vegades, durant quinze anys. Això és gairebé un robatori. I respecte el mobiliari i els estris municipals, tres quarts del mateix. Però, a més, afegint més coses, hi ha una part que és molt bonica d'aquest crèdit que són les condicions. Les condicions són molt bones, és un bon crèdit, s'ha de dir, us ho heu currat. Ara bé, dos anys de carència, què significa això en aquest crèdit? Els primers dos anys només pagarem interessos i el capital s'acumularà en tretze anys. Per tant, agafant una frase del senyor Fraga: "el que venga detrás, que arree". I és aquesta la política: d'aquí a dos anys, estarem al final de la legislatura, i el que vingui darrera, si no són vostès, es trobarà amb el "marrón". Perquè, com ha recordat el senyor Palomino, estarem a dotze milions cinc-cents deu mil euros d'endeutament. Ja que podem mirar maneres de reduir, li agrairia que deixés de portar ampolles de plàstic perquè sinó haurem de pagar deu euros per tona a l'hora d'anar a l'abocador. I això seria una manera d'estalviar i no s'haurien de demanar crèdits.

Tot seguit, pren la paraula la regidora de l'àrea d'Hisenda, senyora NÚRIA CLAVERIA i manifesta: bona nit. Jo només voldria aclarir el següent tema: com tots vostès saben, al Pressupost del 2004 aquesta operació ja estava reflectida. Comentar que crec que nosaltres hem estat sempre bastant cautelosos a l'hora de valorar, i simplement el que hem fet ara ha estat aplicar uns criteris, sempre hem aplicat uns criteris restrictius, i ara, única i exclusivament, hem interpretat la Llei i ens ha estat avalada per la Generalitat. Per tant, hem fet allò que podíem fer. Al senyor Gontán, li diria respecte l'equipament informàtic que, evidentment, a una empresa privada, segurament l'amortització s'hauria de fer en un termini més curt, la Llei no permet, sinó que crec que obliga a fer-ho d'aquesta manera als Ajuntaments, per la mateixa regla de tres que un edifici, un equipament o una infraestructura té una durada de més de cinc anys, probablement cinquanta, vuitanta, cent o més, i també s'amortitza en quinze anys. Per tant, una cosa compensa, d'alguna manera, a l'altra. Agafant les paraules del senyor Gontán, també em sap greu pel públic existent, perquè és una cosa repetitiva, a cada Ple estem parlant del mateix, cadascú contesta la seva. Jo, única i exclusivament, els hi puc dir el que ja els hi acabo de comentar ara: és una operació que ja estava prevista, ja estava valorada i s'ha fet amb totes les condicions que ens permet i ens marca la legislació.

A continuació, el regidor senyor PALOMINO manifesta: continuaré la meua intervenció dient que l'informe que fa l'interventor referint-se a l'empresa Les Franqueses. Entorn Verd, SA, ens diu que la principal activitat d'aquesta empresa ha estat l'execució de Plans Parcials. I, evidentment, ell no pot posar una altra cosa envers nosaltres perquè ell sap perfectament que hi ha hagut, fins i tot, modificacions dels estatuts que permeten fer qualsevol activitat simple i exclusivament una empresa immobiliària. Però entrant en el fons de la qüestió: del que es tracta és que estem al mes de maig, i la veritat és que aquest punt em va sorprendre perquè jo pensava que havien entrat en un camí realment de superació de la situació econòmica i que això seria més enllà, no sé, després de l'estiu... Vostès s'han quedat sense diners en aquests moments i resulta que els proveïdors apreten, la gent a la que els hi deuen diners els estan apretant. Aquest és el problema. Com que apreten i val més que no expliquin històries, del que es

tracta és de solucionar el tema. I a vostès els hi és exactament igual que hi hagi procediments jurídics oberts que, evidentment, arribarà un moment en el que ens diran el què de com s'han fet les coses aquí. Perquè del que es tracta, i per això nosaltres ho fem, és que hi hagi claredat i igualtat de possibilitats. Era impossible arribar amb les mateixes condicions per tots els grups polítics al mes de maig, amb les coses com s'han fet en aquest municipi. En ares de la claredat, nosaltres, l'altre dia, vam presentar una instància demanant, per exemple, quant havia facturat l'empresa GESA en els últims quatre anys i se'ns explica que ho podem veure a la pàgina web... Sí, ja ho sé, ens podem passar la vida aquí intentant fent números i sumes, quan resulta que vostès saben que el que han fet els últims anys ha estat una historieta amb uns quants amics perquè les coses anessin el més ràpidament possible que els hi asseguressin a vostès el futur aquí. Jo espero que això es pugui veure. Nosaltres, al mes de setembre, quan es va fer la primera modificació de crèdit ja vam demanar una auditoria comptable i un pla de sanejament com a sortida de la situació.

Tot seguit, el regidor senyor MONTAÑÉS diu: jo voldria dir que és cert que és repetitiu, i ho és perquè ja fa temps, mesos, que ens veiem abocats a això, que es preveu això, que veus que aniràs a parar aquí i sembla ser que no hi ha més solució. Jo penso que potser no seria tant repetitiu si a l'hora que es proposa un crèdit, s'expliqués també com es pagarà, com es gestionarà a nivell municipal, en què afectarà, és a dir, es digués exactament quina és la sortida de tot això. Perquè, clar, l'únic que es proposa aquí és un crèdit. Primer es va proposar construir, fem, fem, que “guapos” som, que macos som i quantes coses tenim, ens endutem fins a les orelles i, ara, crèdits. Però ningú explica com ens en sortirem de tot això. Clar, aleshores, és repetitiu. Surt l'auditoria... el mateix de sempre. Per què? Doncs, perquè, d'altra banda, tampoc hi ha més explicacions que les d'anar sumant crèdit darrera crèdit. Em sembla que no seria tant repetitiu si realment hi hagués una explicació clara que tothom digués: home, d'aquí en podem sortir o no en podem sortir, o a canvi d'això o a canvi d'allò. Però és que no n'hi ha d'explicacions, aleshores, clar, és repetitiu. I ho serà, ho continuarà sent perquè la política que porten és la mateixa: política d'anar fent qüestions molt puntuals sense explicar perquè, a més, ningú explica. Es proposa i ja està, ningú explica, no s'informa. Quan demanes informació, no hi és o costa de trobar, o es retarda. I, clar, és repetitiu. Però és que ens haurem de repetir perquè vostès també es repeteixen, entenguem-ho: també es repeteixen.

El regidor senyor GRAU manifesta: para no ser tan repetitivo como años atrás, o siempre el mismo discurso que hemos estado haciendo, hoy, si se dan cuenta, no he entrado demasiado en los detalles de la operación. Pero, al final, es que tampoco me queda más remedio. Solamente quiero hacer un apunte: una operación como esta con dos años de carencia, como otras que se han hecho con dos años de carencia, en realidad, les tengo que felicitar porque es una operación ideal para todo aquel que no tiene dinero en este momento para poder pagar, porque significa que durante los dos primeros años no vamos a pagar ni un duro, pero el dinero ya lo tenemos. Esto me huele más a ganar tiempo, a una huída hacia delante, no sé a qué. Lo que me gustaría saber, que alguien me lo explique de una vez, cómo tienen previsto sanear los más de dos mil

millones de pesetas que hay de deuda. A mi nadie me ha explicado nada, yo he oído hablar de un plan de saneamiento, de un no sé qué, de un no sé cuántos... Pero, en realidad, yo no veo ese plan. Al contrario, pienso que todavía nos estamos endeudando más y pienso que alguna cosa tendremos que hacer, porque esta deuda ha de repercutir de algún modo en el municipio. Se ha de pagar de algún modo. ¿Cómo repercute o cómo puede llegar a repercutir esto en los servicios que se ha de prestar a los ciudadanos? Por ejemplo. También me gustaría saber, ya sabemos cuál es la deuda que tenemos, la que no sabemos es la que queda todavía. ¿Qué cosas quedan por pagar? O si con esto, ya está todo pagado y solo hay que pagar lo que se haga nuevo. No sé, en fin, clarificar un poco el tema. Por eso la importancia de una auditoria en condiciones, vuelvo a reiterarlo. También me gustaría saber porqué continuamente a los grupos de la oposición que, al menos en nuestro caso, intentamos trabajar para precisamente poder aminorar esta deuda, siempre se nos ponen tantas trabas a la hora en que a lo mejor estamos tratando este asunto. Das ideas, nadie te hace caso. Te prestas a hablar del tema, a colaborar en la medida de lo que buenamente puedes y tampoco nadie te hace caso. Me gustaría que alguna vez, no sé cuándo será, alguien contestara alguna de estas preguntas, porque, aquí, lo único que vemos son Plenos en los que continuamente la deuda va aumentando, aumentando y aumentando, hasta que lógicamente llega a un techo. Y ya he explicado porqué yo creo, es una opinión personal, que no se van a poder endeudar más. Ahora tienen que pedir permiso y quien les tienen que dar permiso no son los suyos. Y esto pienso que es grave porque a lo mejor de aquí en adelante sí que pueden hacer falta infraestructuras muy necesarias para el municipio y estaremos atados de pies y manos.

El regidor senyor GONTÁN manifesta: crono, si us plau. Ah, és l'altre. Ara me l'heu canviat de lloc... Intentaré no ser repetitiu, avui va de no repetir. Senyora Núria, ja vam votar en contra del Pressupost, no només per aquest crèdit sinó per tot plegat. Ja sé que a les empreses privades s'amortitza en cinc anys, de fet, ho he dit jo i que a l'Administració es poden fer mans i mànigues, més que a l'empresa privada, però també vostès poden demanar un crèdit de cinc milions a cinc anys per pagar només els ordinadors, això ho poden fer. Però, en canvi, demanen un de quinze i, per tant, hauran de comprar tres paquets d'ordinadors abans de que acabin de pagar aquests. Com a anècdota, no m'agradaria que això fos el centre del debat. Clar que ens repetim. Primer, perquè vostès sempre van amb la mateixa. Per això, insisteixo, si hi ha més coses, al proper Ple treguin-ho tot de cop i ja ho enllestirem aquí. I clar que diem la nostra, faltaria més que no poguéssim dir la nostra a cada Ple! De fet, per això estem, com a mínim, el dret a la pataleta. Per no ser reiteratiu ni repetir-me, anem a fer preguntes. Senyora Núria Claveria o senyor Torné, hi ha pla de sanejament previst? Tenen pensada alguna manera per sortir-se d'aquest endeutament? Ens la poden explicar? Quan ens l'explicaran? A final de legislatura, estarem a deute zero? O quin deute teniu previst que tindrem a final de legislatura? O sigui, estarem al 105,9 per cent? Molt bé! El que vengui detrás, que arree. Està molt clar. Repeteixo el que va dir el senyor Fraga, jo, per no haver de demanar més crèdits, com que queda un minut i escaig, l'aprofitaré. Jo els hi vull proposar coses per estalviar diners: per exemple, comencem a controlar l'enllumenat i no tenir tantes llums enceses, comencem a aplicar llums que funcionen

amb plaques solars. Comencem a reduir residus, comencem a fer un pla de residus real, no que costi ara poc d'inversió i, després, a l'hora del reciclatge, tingui un cost molt alt. Treballem per aquí. Això sí que serà estalviar. Insisteixo en les ampolles de plàstic, això va a abocador perquè no es pot reutilitzar, reciclar sí. I, per tant, cada tona són deu euros, li recordo.

A continuació, la regidora senyora CLAVERIA diu: senyor Gontán, li diria que li asseguro que tot el que fem i tot l'esforç que estem dedicant en aquesta legislatura és perquè tenim la ferma vocació de continuar en la pròxima legislatura. Per tant, això de que "para el que quede", doncs, francament, quedarà per nosaltres, en principi. Això per una banda. No sé què li fa pensar que ho fem perquè potser hagi de ser vostè el que resolgui aquesta situació. Comentar-li al senyor Grau que si en aquesta Sala, jo no ho recordo francament en aquests moments, d'haver parlat mai d'un pla de sanejament. Del que sí he parlat és, com totes les empreses a nivell privat o els Ajuntaments, els seus departaments financers tenen una planificació feta i, naturalment, està previst l'amortització i el circuit que han de seguir tots els seus ingressos i despeses. Això sí que ho he parlat. Del que també hem parlat és d'una auditoria, no l'auditoria que demanen vostès a través d'una empresa privada, que ja he dit en moltes ocasions que és una despesa que nosaltres, vostès no, considerem que és innecessària, però sí que hi estem d'acord en fer una auditoria. I aquesta auditoria s'ha sol·licitat a un ens que considerem que és suficientment prestigiós, vàlid i independent, com és la Diputació. No és ni tant sols del nostre color, per tant, més imparcial que això em sembla que no es pot aconseguir. Al senyor Montañés, li comentaria que efectivament és possible que vostè hagi estat demanant una sèrie d'informació, una sèrie de temes i no sé si se li han facilitat o no, directament, a mi, personalment, dels temes que estem tractant en aquests moments, que jo sàpiga no m'ha demanat res directament. I també sé que tot el que li ha pogut demanar al senyor interventor, doncs, li ha estat facilitat amb tota correcció. Si vostè té alguna demanda més a fer, si té alguna altra necessitat d'informació, no dubti a demanar-ho. O se li donarà o se l'adreçarà a aquella font on la pugui aconseguir. El que és evident és que nosaltres no els hi farem la feina, a vostè o a qualsevol altre. Això és lògic, no? L'han de fer vostès. Res més, em sembla que ja està tot dit.

El Senyor ALCALDE manifesta: jo intentaré relligar totes les intervencions variades i complexes, sempre del mateix. En definitiva, em penso que hi ha algunes coses que, a grans trets, cal definir. Tota la programació i la justificació de la despesa i de les accions municipals estan definides al Pressupost general de l'Ajuntament i dels seus ens propis. Per tant, totes aquelles explicacions que vostès busquen de com es farà, com es deixarà de fer i tot això, què és el que farem aquest any i què deixarem de fer, com es pagaran... està tot inclòs, com sempre, al Pressupost general de la Corporació. I això sempre està al seu abast. Per tant, aquest és un tema establert i, aleshores, li recomano que, tot i que és un tema feixuc i important, ho consultin quan vulguin perquè està al seu abast. No fa falta que sigui en el moment de l'aprovació del Pressupost, sinó en qualsevol moment. Si els hi falta informació, aquesta és una lectura recomanable perquè així en tindran més coneixement. Després, jo he de contestar al senyor Palomino perquè crec que no ve al cas, sobre el tema de la historieta d'uns quants amics, de guanyar o perdre vots, referint-

se a un dels col·laboradors o de les empreses col·laboradores de l'Ajuntament, li he dir que nosaltres no vam guanyar ni perdre vots per aquests col·laboradors. Va ser per la votació popular i l'acceptació dels ciutadans de les Franqueses. I si vostès en van perdre, s'han de fustigar a vostès mateixos, perquè em penso que les van perdre vostès, no els va ajudar ningú. Per tant, li pregaria que no faltessin a la veritat i volguessin involucrar certes coses correctes amb certes coses no correctes o d'acusacions balades, que em penso que estan fora de lloc. La legalitat del Pressupost i la legalitat d'aquest punt, crec que queda sobradament justificada l'aprovació del Pressupost, a més, estan reflectides les intervencions que es pagaran amb aquestes inversions. Jo he de dir que en aquests nou anys de govern de Convergència i Unió, el poble ha fet un tomb per poder gaudir d'unes infraestructures, uns serveis i equipaments que necessitàvem des de fa molt temps enllà, que no s'havien fet i, per tant, s'havia de resoldre aquests problemes estructurals que tenia el municipi. I degut això, hem lligat amb un endeutament permès, sostenible. Jo li he de dir, perquè ho ha dit el senyor Grau varies vegades, que els municipis que excedeixen del cent deu per cent són diversos, i grans, normalment són de partits d'esquerres. Jo li dic perquè ho sàpiga. Hi ha molts ajuntaments, o uns quants per no dir molts, perquè n'hi ha, que excedeixen del cent deu per cent! I precisament han estat governats durant molt anys per un partit anomenat d'esquerres i, en definitiva, em sembla molt bé. Però l'endeutament és superior a això, demanen i fan les seves autoritzacions i, si fa falta, el pla de sanejament. El pla de sanejament no fa falta perquè no tenim una situació legal que ens ho demani. Quan ens ho demanin perquè s'excedeixi d'aquest percentatge, el farem, no hi ha cap problema. Però, sens dubte, això és com a l'economia familiar: si vostès volen tenir un habitatge, un cotxe i no tenen els diners, demanen un crèdit o una hipoteca, i suposo que ningú els hi dirà res perquè tota la vida paguin una hipoteca, o a quinze anys, vint anys o els que siguin... És molt normal, passa a totes les famílies, jo també tinc una hipoteca a casa. Per tant, o ho fas així o no acabes tenint un habitatge o qualsevol altra cosa que creus que hi has d'optar. Per tant, és una mesura normal d'aplicació, si es vol gaudir de certes qüestions quan realment no pot ser, fas una hipoteca. I això m'ho deia una persona del carrer "aquests sempre es queixen del mateix... que no tenim tots hipoteques, o què?". Escolti'm, jo li responc, en veu d'un ciutadà, que això és normal, per gaudir de certs equipaments i certes infraestructures hem de demanar hipoteca i préstecs. I aquesta no és la política d'aquest Ajuntament, és la de tots els ajuntaments, de les cases particulars i de les empreses. És la mesura normal. I nosaltres estem dintre de l'establert per la legislació vigent. Ja dic que hi ha molts municipis a Catalunya i Espanya que excedeixen aquest límit des de fa molts anys, intenten fer el que sigui per anar-se'n sortint i són d'altres colors polítics... Ah! Respecte l'auditoria que tant reclamen, la Diputació ja ha aprovat la despesa per fer els treballs d'auditoria dels comptes municipals, per tant, ja arribarà, no pateixi. Ja ens ho han concedit. Els hi he de dir que tot arribarà i nosaltres, tal com vingui, no tenim cap problema de que es facin auditories ni qualsevol tipus de valoració dels comptes municipals ni de que vostès ho puguin veure perquè, en definitiva, és la seva feina: que vostès ho vegin i comprovin la situació real que se'ls hi explica. No és que vostès no hagin pogut veure els comptes reals sinó que, a més, necessiten que algú més ho miri i que els hi expliqui. No hi ha cap problema! Perquè, en definitiva, han pogut veure els comptes i els informes dels tècnics municipals.

Finalitzades les intervencions, la PRESIDÈNCIA dóna pas a la votació.

SOTMESA a votació la proposta, és aprovada per nou vots a favor dels regidors del grup municipal CiU, set vots en contra dels regidors dels grups municipals PSC-PM, ERC, GIPF, EV, una abstenció del regidor del grup municipal PP, i per tant, amb el quòrum legal.

I no havent-hi més assumptes per tractar, el Senyor ALCALDE, aixeca la sessió, de la que s'estén la present ACTA, la qual després de llegida i trobada de conformitat, és signada pel que hi ha intervingut, i de què com a SECRETARI, CERTIFICO.